THEMA LUX

Stainless steel sink

EE ROOSTEVABAST TERASEST VALAMU
LV NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA IZLIETNE
LT NERŪDIJANČIOJO PLIENO PLAUTUVĖ
RU РАКОВИНА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

EN

MAINTENANCE AND INSTALLATION MANUAL

Thank you for choosing this sink. Having it will allow you to use ir under high temperatured cooking pan as well as with frozen foods.
These stainless steel sinks are made from premium quality nickel steel giving it glittering apperance while making it highly resistant to staining, rust and corrosion.
It is very important to clean your sink every day regularly with a soft cloth. First, wipe with soapy cloth, rinse and dry ir after every usage. Keeping it dry is very important to prevent any film build-up that may occur from hard water deposits.
You should keep away from:
• bleaches cause pitting and staining;
• silver dip cleaners contain acids cause permanent stain;
• certain foods like citric fruit juices, salt, vinegar, mustard, pickles and mayonnaise, when left for long time, can cause pitting and corrosion;
• strong acids can damage stainless steel badly. If they come in contact with the sink, they should be washed away immediately with clean water;
• steel wool pads are not recommended for cleaning stainless stell sinks.
Most stains are a result of water-borne minerals. Such stains are often seen as a rainbow effect and can be avoided with the daily care recommendations above. Rust stains are a result of water, cookware, etc., and can be removed with cleaners containing oxalic acid. Stell wool pads leave tiny particles that will occur rust spots. Stainless steel is, by itself, metallurgically incapable of rusting.
Persistent stains, including ryst, can be removed with a variety of mild non-abrasive stainless steel cleaners, make sure you always rinse thoroughly after using any cleaner.
The warranty is valid if the maintenance instructions are followed.

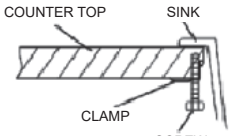
WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

1. Our product has warranty for 5 years from date of purchaseof the final user and warranty can cover only the manufacturing defect. The company will not accept any returned goods if not authorised Kesko Senukai and if not accompanied with warranty and purchase receipt.
2. The warranty does not apply in these cases:
• product installed in incorrect ways;
• the defects occured during the usage (scratch, wear and others defects);
• product damaged with unprofessional repairing attempt, contravention of usage, maintenance conditions, usage outside of function, assemblage and disassemblage fault;
• the wears happened by usage;
• the defects happened independently (catastrophe, fire and etc.);
• product with deteriorated finishes of improper use of detergents or abrasives.

INSTALLATION MANUAL

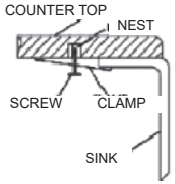
Please choose suitable type of installation for your sink.

INSET INSTALLATION



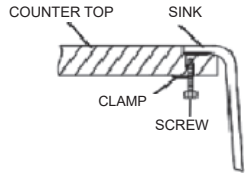
1. Before cutting the counter top please make sure the actual size of sink and cut out sizes are matching each other.
2. Cut the counter top according to the cut out sizes.
3. Put some silicone on edge of cut counter.
4. Put your sink into the cabinet and fix it with the clips and clapm to the counter loosely.
5. Put some heavy stuff on your sink and let the silicone dry.
6. When the silicone dries tighten the clips, clamp and clean the exceeded silicone.

UNDERMOUNT INSTALLATION



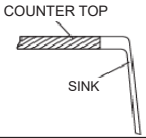
1. Before cutting the counter top please make sure the actual size of sink and cut out sizes are matching each other.
2. Cut the counter top according to the cut out sizes.
3. Open holes back side of counter top with driller.
4. Put your sink into the cabinet and fix it with the screw into the nest you opened on your counter top, use clap to keep the position.

FLUSHMOUNT INSTALLATION



1. Before cutting the counter top please make sure the actual size of sink and cut out sizes are matching each other.
2. Cut the counter top according to the cut out sizes.
3. Put some silicone on edge of cut counter.
4. Put your sink into the cabinet and fix it with the clips and clapm to the counter loosely.
5. Put some heavy stuff on your sink and let the silicone dry.
6. When the silicone dries tighten the clips, clamp and clean the exceeded silicone.

LAY-ON INSTALLATION



1. Before cutting the counter top please make sure the actual size of sink and cut out sizes are matching each other.
2. Cut the counter top according to the cut out sizes and put your sink on the cabinet.
3. Fix the sink with clips to the counter top.

EE

HOOLDUS - JA PAIGALDUSJUHEND

Täname, et valisite „Txema Lux“ valamu. Roostevabast terasest valamus „Txema Lux“ on võimalik kasutada nii kõrge temperatuuriga keedunõusid kui ka külmunud tööriistu.
Thema Luxi roostevabast terasest valamud on valmistatud esmaklassilisest kroomnikkelterasest, mis annab sellele särava välimuse, muutes samal ajal väga vastupidavaks määrdumisele, roostele ja korrosioonile.
Väga oluline on oma „Txema Lux“i valamut iga päev regulaarselt pehme lapiga puhastada. Esmalt pühkige seebise lapiga, loputage ja kuivatage pärast iga kasutuskorda. Kuivana hoidmine on väga oluline, et vältida kile kogunemist, mis võib tekkida kareda vee ladestumisest.
Peaksite eemal hoidmal:
• pleegitusained põhjustavad plekke ja plekke;
• hõbedased puhastusvahendid sisaldavad happeid, mis põhjustavad püsivat plekke;
• teatud toidud, nagu sidrunmahl, sool, äädikas, sinep, hapukurk ja majonees, võivad pikaajalisel seismisel põhjustada plekkide teket ja korrosiooni;
• tugevad happed võivad roostevaba terast tõsiselt kahjustada. Kui need puutuvad kokku valamuga, tuleb need kohe puhta veega maha pesta;
• terasvillanuustikuid ei soovitata roostevabast terasest valamute puhastamiseks; Enamik plekke on veega levivate mineraalide tagajärg. Selliseid plekke peetakse sageli vikerkaareefektiks ja neid saab ülaltoodud igapäevase hoolduse soovitustega vältida.
Roosteplekid on põhjustatud veest, kööginõudest jne ning neid saab eemaldada oblikhapet sisaldavate puhastusvahenditega. Terasvillapadjad jätavad väikesed osakesed, mis tekitavad roostetolmu. Roostevaba teras ei ole iseenesest metallurgiliselt roostetav.
Püsivad plekid, sealhulgas rooste, saab eemaldada mitmesuguste pehmete mitteabrasiivsete roostevaba terase puhastusvahenditega, nagu „Txema Lux“ Inox Care pihusti, ja veenduge, et loputate pärast puhastusvahendi kasutamist alati hoolikalt. „Txema Lux“ valamu säilitab oma uhiuue seisukorra, kui hooldusjuhiseid rakendada vastavalt soovitustele.

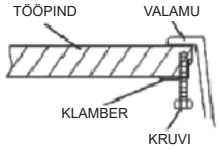
GARANTIILEPING JA TINGIMUSED

1. Meie tootel on garantii 5 aastat alates lõppkasutaja ostukuupäevast ja garantii võib katta ainult tootmisdefekti. Ettevõte ei võta vastu ühtegi tagastatavat kaupa, kui see pole „Txema Lux“ Sink volitatud ning kui sellele pole lisatud garantiid ja ostutšekki.
2. Garantii on kehtetu järgmistel juhtudel:
• toode on valesti paigaldatud;
• defektid ilmnesid kasutamise ajal (kriimustused, kulumine ja muud defektid);
• toode on kahjustatud ebaprofessionaalse paranduskatse, kasutus-, hooldus- ja transporditingimuste rikkumise, funktsioonivälise kasutamise, kokkupaneku ja lahtivõtmise vea tõttu;
• kasutamisest tekkinud kulumine;
• sõltumatud kahjustused (katastroof, tulekahju jne);
• puhastusvahendite või abrasiivide ebaõige kasutamise tõttu kahjustatud viimistlusega toode.

PAIGALDUSJUHEND

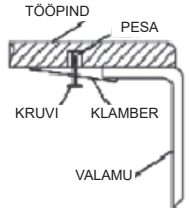
Valige oma valamu jaoks sobiv paigaldusviis.

SÜVISTATUD PAIGALDAMINE



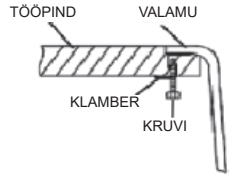
1. Enne tööpinna lõikamist veenduge, et valamu tegelik suurus ja väljalõigatud suurused ühtivad.
2. Lõigake tööpind vastavalt lõikesuurustele.
3. Kandke lõike servale silikooni.
4. Asetage valamu kappi ja kinnitage see klambritega lõdvalt tööpinna külge.
5. Asetage valamule raskeid asju ja laske silikoonil kuivada.
6. Kui silikoon on kuiv, pingutage klambrid ning puhastage liigne silikoon.

PAIGALDAMINE ALT



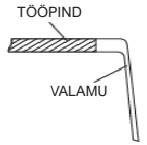
1. Enne tööpinna lõikamist veenduge, et valamu tegelik suurus ja väljalõigatud suurused ühtivad.
2. Lõigake tööpind vastavalt lõikesuurustele.
3. Avage puuriga tööpinna tagaküljel olevad augud.
4. Asetage valamu kappi ja kinnitage see kruviga tööpinnal avatud pessa. Kasutage positsiooni hoidmiseks klambrit.

TASAPINNALINE PAIGALDAMINE



1. Enne tööpinna lõikamist veenduge, et valamu tegelik suurus ja väljalõigatud suurused ühtivad.
2. Lõigake tööpind vastavalt lõikesuurustele ja lihvige seda vastavalt valamu paksusele.
3. Kandke lõike servale silikooni.
4. Asetage valamu kappi ja kinnitage klambritega lõdvalt tööpinna külge.
5. Pange valamule raskeid asju ja laske silikoonil kuivada.
6. Kui silikoon on kuiv, pingutage klambrid ja klambrid ning puhastage liigne silikoon.

ALT SÜVISTATV PAIGALDAMINE



1. Enne tööpinna lõikamist veenduge, et valamu tegelik suurus ja väljalõigatud suurused ühtivad.
2. Lõigake tööpind vastavalt lõikesuurustele ja asetage oma valamu kapi peale.
3. Kinnitage valamu tööpinnale klambritega.

LV

APKOPES UN UZSTĀDĪŠANAS PAMĀCĪBA

Paldies, ka izvēlējāties „Txema Lux“ izlietni! „Txema Lux“ nerūsējošo tērauda izlietni var izmantot ar augstas temperatūras gatavošanas pannām, kā arī ar saldētu pārtiku.
Thema Lux nerūsējošā tērauda izlietnes ir izgatavotas no augstākās kvalitātes hroma-niķeļa tērauda, kas piešķir tai spīdīgu izskatu, vienlaikus padarot to ļoti izturīgu pret traipiem, rūsu un koroziju.
Ir ļoti svarīgi regulāri tīrīt Jūsu „Txema Lux“ izlietni katru dienu ar mīkstu drānu. Pēc katras lietošanas reizes vispirms noslaukiet izlietni ar ziepēm samitrinātu drānu, pēc tam noskalojiet un nosusiniet.
Tuvumā neturiet:
• balinātājus, kas izraisa punktveida koroziju un traipu veidošanos;
• skābi saturošus sudraba iegremdēšanas līdzekļus, kas izraisa pastāvīgus traipus;
• noteiktus pārtikas produktus, piemēram, citrusaugļu sulas, sāli, etiķi, sinepes, marinējumus, majonēzi, kas gadījumā, ja tiek atstāti ilgāku laika periodu, var izraisīt punktveida koroziju un koroziju;
• stipras skābes var radīt bojājumus nerūsējošajam tēraudam. ja tās nonāk saskarē ar izlietni, tās nekavējoties jānoskalo ar tīru ūdeni;
• nerūsējošā tērauda izlietņu tīrīšanai nav ieteicams izmantot tērauda stiepļu sūkļus.
Lielākā daļa traipu rodas no ūdenī esošiem minerāliem. Šādi traipi bieži tiek uzskatīti par varavīksnes efektu, un no tiem var izvairīties, ievērojot iepriekš minētos ikdienas kopšanas ieteikumus. Rūsas traipus izraisa ūdens, virtuves piederumi utt., un tos var noņemt ar tīrīšanas līdzekļiem, kas satur skābeņskābi. Tērauda stiepļu sūkļi atstāj sīkas daļiņas, kas veidos rūsas plankumus. Nerūsējošais tērauds pats par sevi metalurģiski nerūsē.
Noturīgus traipus, tostarp rūsu, var noņemt ar dažādiem viegliem neabrazīviem nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, „Txema Lux“ Inox Care aerosolu, un pēc tīrīšanas līdzekļa lietošanas vienmēr rūpīgi noskalojiet izlietni.
Thema Lux izlietne saglabā nevainojamu izskatu, ja tiek ievēroti apkopes norādījumi.

GARANTOJAS NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI

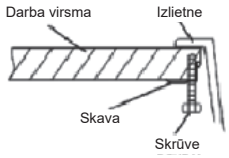
1. Mūsu izstrādājumam ir 5 gadu garantija no gala lietotāja iegādes datuma, un garantija sedz tikai ražošanas defektus. Uzņēmums nepieņems atgrieztos izstrādājumus, ja tos nebūs apstiprinājis „Txema Lux“ Sink un tiem nebūs pievienota garantija un pirkuma čeks.
2. Garantija nav spēkā, ja:
• izstrādājums būs ticis nepareizi uzstādīts;
• defekti būs radušies lietošanas laikā (skrāpējumi, nolietošanās un citi defekti);
• izstrādājums būs bojāts neprofesionālas labošanas mēģinājumu, nepareizas lietošanas, apkopes un transportēšanas apstākļu, funkcijām neatbilstošas lietošanas, montāžas un demontāžas kļūmju dēļ;
• nolietošanās būs radusies lietošanas rezultātā;
• defekti būs radušies neatkarīgu iemeslu dēļ (katastrofa, ugunsgrēks, utt.);
• būs bojāta izstrādājuma apdare neatbilstošas mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu dēļ.

UZSTĀDĪŠANAS PAMĀCĪBA

Lūdzu, izvēlieties piemērotu uzstādīšanas veidu Jūsu izlietnei.

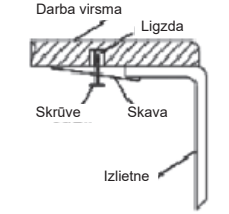
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ

UZSTĀDĪŠANA AR IZLIETNES MALĀM AUGSTĀK PAR VIRSMU (INSET)



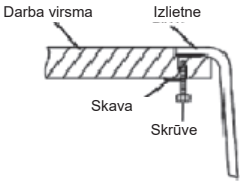
1. Pirms darba virsmas izgriešanas, lūdzu, pārbaudiet izlietnes faktisko izmēru un nodrošiniet, lai izlietnes un izgriezuma izmēri atbilstu.
2. Izgrieziet darba virsmu atbilstoši izgriezuma izmēriem.
3. Uz izgrieztās virsmas malas uzklājiet silikonu.
4. Ievietojiet izlietni nodalījumā un vaļīgi nostipriniet ar spailēm un skavu.
5. Ielieciet izlietnē smagus priekšmetus un ļaujiet silikonam nožūt.
6. Kad silikons nožuvis, pievelciet spailes un skavu un notīriet pārpalikušo silikonu.

UZSTĀDĪŠANA AR IZLIETNES MALĀM ZEMĀK PAR VIRSMU (UNDERMOUNT)



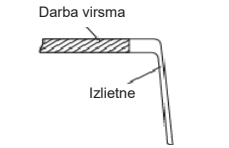
1. Pirms darba virsmas izgriešanas, lūdzu, pārbaudiet izlietnes faktisko izmēru un nodrošiniet, lai izlietnes un izgriezuma izmēri atbilstu.
2. Izgrieziet darba virsmu atbilstoši izgriezuma izmēriem.
3. Ar urbi izurbiet caurumus izlietnes aizmugurē.
4. Ievietojiet izlietni nodalījumā un nofiksējiet ar skrūvi ligzdā, ko izurbāt darba virsmā, izmantojiet skavu, lai to nopozicionētu vietā.

UZSTĀDĪŠANA AR IZLIETNES MALĀM VIENĀ LĪMENĪ AR VIRSMU (FLUSHMOUNT)



1. Pirms darba virsmas izgriešanas, lūdzu, pārbaudiet izlietnes faktisko izmēru un nodrošiniet, lai izlietnes un izgriezuma izmēri atbilstu.
2. Izgrieziet darba virsmu atbilstoši izgriezuma izmēriem un noslīpējiet atbilstoši izlietnes izmēram.
3. Uz izgrieztās virsmas malas uzklājiet silikonu.
4. Ievietojiet izlietni nodalījumā un vaļīgi nostipriniet ar spailēm un skavu.
5. Ielieciet izlietnē smagus priekšmetus un ļaujiet silikonam nožūt.
6. Kad silikons nožuvis, pievelciet spailes un skavu un notīriet pārpalikušo silikonu.

PIEVIENOTĀ (LAY-ON) UZSTĀDĪŠANA



1. Pirms darba virsmas izgriešanas, lūdzu, pārbaudiet izlietnes faktisko izmēru un nodrošiniet, lai izlietnes un izgriezuma izmēri atbilstu.
2. Izgrieziet darba virsmu atbilstoši izgriezuma izmēriem un ievietojiet izlietni nodalījumā.
3. Nofiksējiet izlietni ar spailēm pie darba virsmas.

LT TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR ĮRENGIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad pasirinkote „Txema Lux“ plautuvę. Nerūdijančiojo plieno plautuvę „Txema Lux“ galite naudoti karštoms keptuvėms ir šaldytiems maisto produktams tvarkyti. „Txema Lux“ nerūdijančiojo plieno plautuvės yra pagamintos iš aukščiausios kokybės chromo ir nikelio plieno, todėl jos atrodo blizgios, taip pat yra atsparios dėmėms, rūdims ir korozijai. Labai svarbu kasdien valyti „Txema Lux“ plautuvę minkšta šluoste. Pirmiausia nuvalykite ją muiluotu skudurėliu, tada nuskalaukite ir nusausinkite; tai reikia daryti kiekvieną kartą naudojant. Labai svarbu, kad plautuvė būtų sausa, kad ant jos nesusidarytų plėvelė dėl kieto vandens nuosėdų.

Saugokite nuo:
• baliklių, nes dėl jų gali atsirasti įdubimų ir dėmių;
• sidabro valiklių, nes jie sudėtyje turi rūgščių ir gali palikti nuolatinių dėmių;
• tam tikrų maisto produktų, pavyzdžiui, citrusinių vaisių sulčių, druskos, acto, garstyčių, marinuotų daržovių ir majonezo; jeigu jų dėmės nenuplaunamos, gali atsirasti įdubimų ir korozijos;
• koncentruotų rūgščių, kurios gali stipriai pažeisti nerūdijantįjį plieną. Jei jų pateko ant plautuvės, jas reikia nedelsiant nuplauti švariu vandeniu;
• valant nerūdijančiojo plieno plautuves, nerekomenduojama naudoti plieninės vatos grandiklių. Dauguma dėmių atsiranda dėl vandenyje esančių mineralų poveikio. Tokios dėmės dažnai sukuria vaivorykštės efektą. To galima išvengti laikantis pirmiau pateiktų kasdienės priežiūros nurodymų. Rūdžių dėmių atsiranda dėl vandens, virtuvės reikmenų ir kt. poveikio. Šias dėmes galima pašalinti valikliais, kurių sudėtyje yra oksalo rūgšties. Plieninės vatos grandikliai palieka smulkių dalelių, dėl kurių gali susidaryti rūdžių dėmės. Pats nerūdijantysis plienas negali rūdyti. Įsisenėjusias dėmes (įskaitant rūdžių dėmes) galima pašalinti įvairiais neagresyviais ir neabrazyviniais nerūdijančiojo plieno valikliais, tokiais kaip „Txema Lux Inox Care Spray“. Panaudoję bet kurią valymo priemonę, kruopščiai išskalaukite plautuvę. „Txema Lux“ plautuvė išlaikys savo išvaizdą, jei bus tinkamai laikomasi naudojimo instrukcijų.

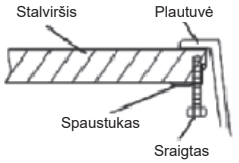
GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

1. Mūsų gaminių garantinis laikotarpis yra 5 metai nuo galutinio pirkėjo pirkimo datos. Garantija taikoma tik gamybos defektams. Įmonė nepriima grąžinimų, jeigu jų nepatvirtino „Txema Lux Sink“, taip pat jei nėra garantinio talono ir pirkimo čekio.
2. Garantija netaikoma šiais atvejais:
• netinkamas gaminio montavimas;
• defektų atsiranda naudojimo metu (pvz., įbrėžimai, nusidėvėjimas ir pan.);
• gaminys buvo sugadintas dėl neprofesionalaus bandymo jį taisyti, naudojimo ir transportavimo sąlygų pažeidimo, netinkamo naudojimo, surinkimo ir išmontavimo klaidų;
• nusidėvėjimas dėl naudojimo;
• defektų atsirado dėl nenugalimos jėgos situacijos (katastrofos, gaisro ir kt.);
• gaminio apdaila buvo pažeista dėl netinkamo ploviklių ir abrazyvinių medžiagų naudojimo.

ĮRENGIMO INSTRUKCIJA

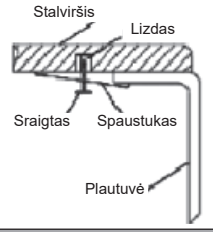
Pasirinkite tinkamą plautuvės įrengimo būdą.

ĮRENGIMAS IŠ VIRŠAUS



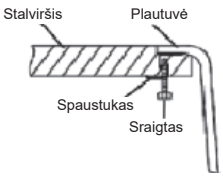
1. Prieš išpjaudami angą stalviršyje, įsitikinkite, kad plautuvės matmenys atitinka numatytos angos dydį.
2. Stalviršyje išpjaukite norimo dydžio angą.
3. Angos kraštus patepkite silikonu.
4. Įstatykite plautuvę į angą ir laisvai pritvirtinkite laikikliais bei spaustuku.
5. Paspauskite plautuvę sunkiu daiktu ir leiskite silikonui išdžiūti.
6. Kai silikonas išdžius, priveržkite laikiklius bei spaustuką ir pašalinkite silikono perteklių.

ĮRENGIMAS IŠ APAČIOS



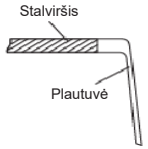
1. Prieš pjaudami angą stalviršyje, įsitikinkite, kad plautuvės matmenys atitinka numatytos angos dydį.
2. Stalviršyje išpjaukite norimo dydžio angą.
3. Stalviršio gale grąžtu išgręžkite angą.
4. Įstatykite plautuvę į angą ir pritvirtinkite sraigtu, įstatydami į stalviršyje išgręžtą lizdą. Užfiksuokite plautuvės padėtį spaustuku.

ĮLEISTINIS ĮRENGIMAS



1. Prieš pjaudami angą stalviršyje, įsitikinkite, kad plautuvės matmenys atitinka numatytos angos dydį.
2. Stalviršyje išpjaukite norimo dydžio angą ir nušlifuokite jos kraštus, atsižvelgdami į plautuvės storį.
3. Angos kraštus patepkite silikonu.
4. Įstatykite plautuvę į angą ir laisvai pritvirtinkite laikikliais ir spaustuku.
5. Paspauskite plautuvę sunkiu daiktu ir leiskite silikonui išdžiūti.
6. Kai silikonas išdžius, priveržkite laikiklius bei spaustuką ir pašalinkite silikono perteklių.

UŽDĖTINIS ĮRENGIMAS



1. Prieš pjaudami angą stalviršyje, įsitikinkite, kad plautuvės matmenys atitinka numatytos angos dydį.
2. Stalviršyje išpjaukite norimo dydžio angą ir į ją įstatykite plautuvę.
3. Pritvirtinkite plautuvę prie stalviršio su laikikliais.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ

Благодарим вас за то, что вы выбрали раковину „Txema Lux“. Вы сможете использовать раковину „Txema Lux“ из нержавеющей стали для обращения с сильно разогретой сковородой, равно как и с замороженными продуктами.
Раковины „Txema Lux“ из нержавеющей стали сделаны из хромоникелевой стали высочайшего качества, что придаёт им сияющий вид, а также высокую устойчивость к пятнам, ржавчине и коррозии.
Очень важно ежедневно чистить раковину „Txema Lux“ мягкой тряпкой. Вначале протрите её намыленной тряпкой, затем сполосните и высушите; это нужно делать после каждого использования. Держать раковину в сухости необходимо во избежание образования на ней плёнки в результате воздействия жёсткой воды.
Беречь от воздействия:
• отбеливателей, так как они могут вызвать точечную коррозию и оставить пятна;
• средств для чистки серебра, так как они содержат кислоты и могут оставить несмываемые пятна;
• определённых видов пищи, как то соков цитрусовых, соли, уксуса, горчицы, маринованных овощей и майонеза; если их пятна не смыть, они могут вызвать точечную коррозию;
• концентрированных кислот, которые могут серьёзно повредить нержавеющую сталь. В случае их попадания на раковину их нужно немедленно смыть чистой водой;
• при чистке раковин из нержавеющей стали не рекомендуется пользоваться скребками из стальной ваты.
Большинство пятен возникает в результате воздействия находящихся в воде минералов. Такие пятна часто создают радужный эффект; их можно избежать путём выполнения вышеупомянутых указаний по ежедневному уходу.
Пятна ржавчины появляются в результате воздействия воды, кухонной утвари и т.д.; их можно убрать при помощи чистящих средств, содержащих щавелевую кислоту. Скребки из стальной ваты оставляют крошечные частицы, которые затем могут привести к появлению пятен ржавчины. Сама по себе нержавеющая сталь не может заржаветь.
Трудноудаляемые пятна (в том числе ржавые) можно убрать при помощи различных неагрессивных и неабразивных чистящих средств для нержавеющей стали, как то спрей „Txema Lux“ Inox Care. После использования любого чистящего средства следует тщательно прополаскивать раковину.
Раковина „Txema Lux“ сохранит свой вид при условии выполнения инструкций по эксплуатации.

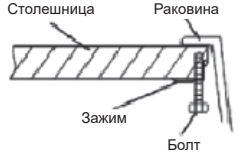
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Срок гарантии на нашу продукцию составляет 5 лет с момента приобретения; гарантия касается только производственных дефектов. Компания не принимает возвратов, если они не были подтверждены ею, а также при отсутствии гарантийного талона и чека о покупке.
2. Гарантия не действует в следующих случаях:
• неправильная установка изделия;
• дефекты появились во время использования (например, царапины, износ и т.д.);
• изделие было повреждено в результате непрофессиональной попытки ремонта, нарушения условий использования и перевозки, использования не по назначению и ошибок во время сборки и разборки;
• износ появился в результате использования;
• дефекты появились в результате независимой ситуации (катастрофы, пожара и т.д.);
• покрытие изделия было повреждено в результате неправильного использования моющих средств и абразивных материалов.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Выберите подходящий тип установки для вашей раковины.

ЗАКЛАДНАЯ УСТАНОВКА



1. Перед прорезыванием дырки в столешнице убедитесь, что размеры раковины соответствуют размерам предполагаемого отверстия.
2. Прорежьте в столешнице отверстие нужного размера.
3. Обложите края отверстия силиконом.
4. Вставьте раковину в отверстие и прикрепите её при помощи фиксаторов и зажима (не туго).
5. Придавите раковину чем-то тяжёлым и дайте силикону высохнуть.
6. Когда силикон высохнет, затяните фиксаторы и зажим и уберите лишний силикон.

НИСХОДЯЩАЯ УСТАНОВКА



1. Перед прорезыванием дырки в столешнице убедитесь, что размеры раковины соответствуют размерам предполагаемого отверстия.
2. Прорежьте в столешнице отверстие нужного размера.
3. Просверлите в задней части столешницы гнездо при помощи дрели.
4. Вставьте раковину в отверстие и прикрепите её при помощи шурупа, вставив его в просверленное в столешнице гнездо. Зафиксируйте положение раковины при помощи зажима.

СКРЫТЫЙ МОНТАЖ



1. Перед прорезыванием дырки в столешнице убедитесь, что размеры раковины соответствуют размерам предполагаемого отверстия.
2. Прорежьте в столешнице отверстие нужного размера и сточите его края с учётом толщины раковины.
3. Обложите края отверстия силиконом.
4. Вставьте раковину в отверстия и прикрепите её при помощи фиксаторов и зажима (не туго).
5. Придавите раковину чем-то тяжёлым и дайте силикону высохнуть.
6. Когда силикон высохнет, затяните фиксаторы и зажим и уберите лишний силикон.

НАКЛАДНАЯ УСТАНОВКА



1. Перед прорезыванием дырки в столешнице убедитесь, что размеры раковины соответствуют размерам предполагаемого отверстия.
2. Прорежьте в столешнице отверстие нужного размера и вставьте в него раковину.
3. Прикрепите раковину к столешнице при помощи фиксаторов.

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE INSTRUKCIJĄ, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ